

澳門特別行政區

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL
DE MACAU

行政長官辦公室

GABINETE DO CHEFE DO EXECUTIVO

第 149/2020 號行政長官批示

Despacho do Chefe do Executivo n.º 149/2020

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據經第13/2007號行政法規修改的第28/2001號行政法規《勳章、獎章和獎狀》第十三條的規定，作出本批示。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do artigo 13.º do Regulamento Administrativo n.º 28/2001 (Medalhas e títulos honoríficos), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 13/2007, o Chefe do Executivo manda:

一、因工作需要，終止張翠玲、譚俊榮、李月梅及黃有力擔任勳章、獎章和獎狀提名委員會委員的職務。

1. Cessam funções, por conveniência de serviço, como membros da Comissão de Designação de Medalhas e Títulos Honoríficos, Cheong Chui Ling, Tam Chon Weng, Lei Ut Mui e Vong Iao Lek.

二、委任下列人士為勳章、獎章和獎狀提名委員會委員：

2. São nomeados como membros da Comissão de Designação de Medalhas e Títulos Honoríficos:

(一) 行政長官辦公室主任；

(1) A chefe do Gabinete do Chefe do Executivo;

(二) 行政法務司司長辦公室主任；

(2) O chefe do Gabinete do Secretário para a Administração e Justiça;

(三) 保安司司長辦公室主任；

(3) A chefe do Gabinete do Secretário para a Segurança;

(四) 社會文化司司長辦公室主任。

(4) A chefe do Gabinete da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura.

三、本批示自公佈翌日起生效。

3. O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação.

二零二零年七月十六日

16 de Julho de 2020.

行政長官 賀一誠

O Chefe do Executivo, *Ho Iat Seng*.

第 150/2020 號行政長官批示

Despacho do Chefe do Executivo n.º 150/2020

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據第14/2006號行政命令第二條第二款(一)項，以及經該行政命令核准的《澳門大學章程》第十四條第二款(二)項的規定，作出本批示。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos da alínea 1) do n.º 2 do artigo 2.º da Ordem Executiva n.º 14/2006 e da alínea 2) do n.º 2 do artigo 14.º dos Estatutos da Universidade de Macau, aprovados pela mesma Ordem Executiva, o Chefe do Executivo manda:

委任下列大學議庭成員，任期由二零二零年八月一日至二零二三年七月三十一日：

São nomeados membros da Assembleia da Universidade, de 1 de Agosto de 2020 até 31 de Julho de 2023:

(一) 王宗發；(二) 何厚鏞；(三) 李斌生；(四) 邵賢偉；
(五) 施綺蓮；(六) 馬有禮；(七) 區宗傑；(八) 崔世昌；(九) 曹其真；(十) 陳虹；(十一) 華年達；(十二) 黃景強；(十三) 楊

1) Wong Chong Fat; 2) Ho Hao Tong; 3) Lee Bun Sang Stephen; 4) Siu Yin Wai; 5) Maria Edith da Silva; 6) Ma Iao Lai; 7) Stanley Au Chong Kit; 8) Chui Sai Cheong; 9) Susana Chou; 10) Chan Hong; 11) Joaquim Jorge Perestrelo Neto Valente; 12)